

INTERNATIONAL VISUAL ART EXHIBITION, 2001

SRINAKHARINWIROT FINE ARTS HALL, FACULTY OF FINE ARTS

SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY, BKK., THAILAND

AUG. 29-SEPT.7, 2001



นิทรรศการศิลปกรรมระหว่างชาติ 2544

ณ หอศิลปกรรมศรีนครินทรวิโรฒ

คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

29 สิงหาคม - 7 กันยายน 2544





2



3

Rama IX Art Museum Foundation



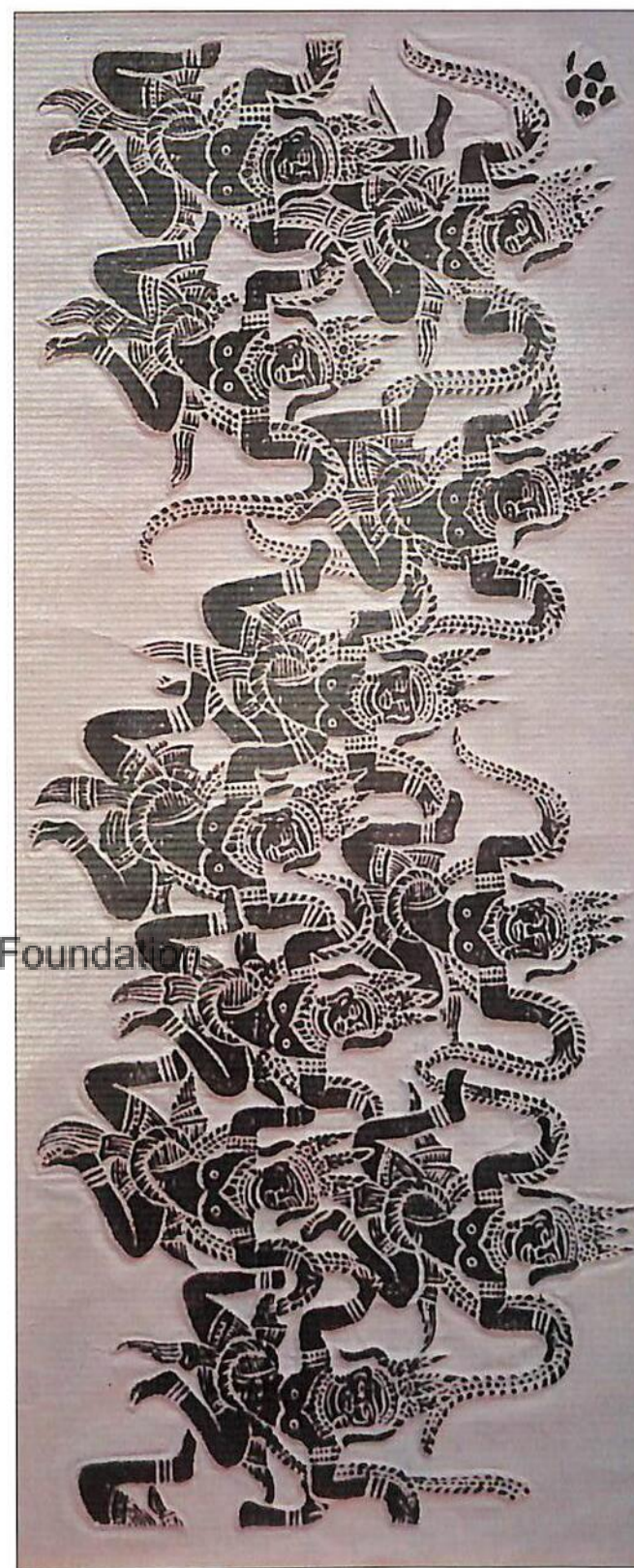
5



4

- 2. Mahdi Alizadeh, Iranian. SWU's Student. oil on canvas
- 3. Kenyan. Two Women. wood
- 4. Mahdi Alizadeh, Iranian. Abstract. oil on canvas
- 5. Le Quan, Vietnamese. Landscape. oil on canvas

14



14. Kampuchean. wood block print

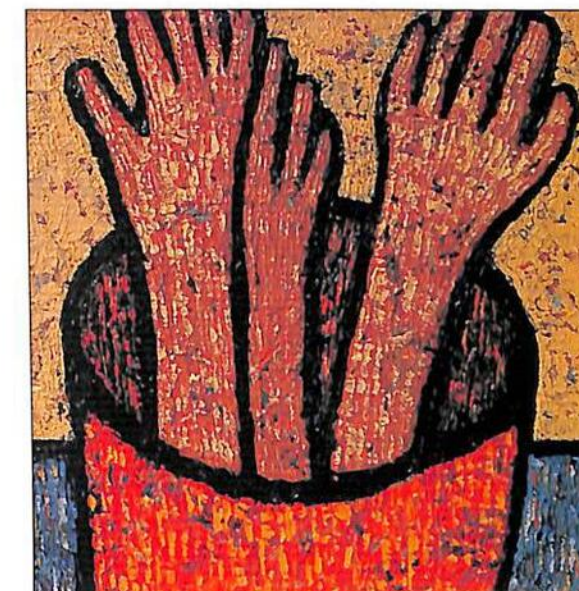
15. Wiroon Tungcharoen, Thai. Red Areas on Dynamic Circle, 2001. oil on canvas

16. Denpong Wongsarot, Thai. Tragedy, 2001. oil on canvas.

17. Pisarawus Pouthong, Thai. Printmaking



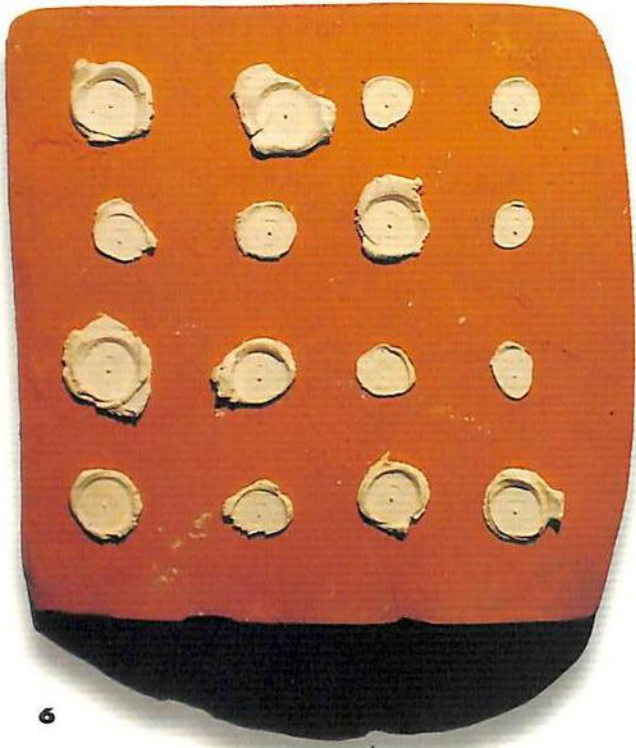
15



16



17



6

คำนำ

โครงการศิลปกรรมระหว่างชาติ (ครั้งที่ 4) นิทรรศการผลงานสะสม คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เป็นโครงการที่เริ่มขึ้นในแผนพัฒนาการศึกษาระดับอุดมศึกษา ระยะที่ 8 (2540-2544) สำหรับครั้งนี้ มีทั้งการสัมมนาวิชาการ (28-29 สิงหาคม 2544) การนิทรรศการ และการจัดพิมพ์หนังสือวิชาการ ซึ่งคณะฯ ต้องขอขอบคุณ รองคณบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ อาจารย์ปาริชาติ จินวิวัฒน์ภรณ์ หัวหน้าสาขาวิชาศิลปปะจินตทัศน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สมศักดิ์ ขวาลาวันย์ ประธานโครงการ อาจารย์สาธิต ทิมวัฒนบรรเทิง และคณะกรรมการทุกท่าน ที่ช่วยกันทำให้โครงการดังกล่าวบรรลุ เป้าหมาย

สำหรับนิทรรศการผลงานสะสมครั้งนี้ ต้องขอขอบคุณทุกท่าน ที่กรุณาให้ยืมผลงานสะสมมาร่วมนิทรรศการ ประกอบการสัมมนา วิชาการครั้งนี้ ก็หวังว่า ทั้งการนิทรรศการและสัมมนาวิชาการจะ ประสบผลสำเร็จในการแลกเปลี่ยนทางด้านศิลปวัฒนธรรมอย่างยิ่ง

(ศาสตราจารย์วิรุณ ตั้งเจริญ)
คณบดีคณะศิลปกรรมศาสตร์

โครงการศิลปกรรมระหว่างชาติ ครั้งที่ 4 นิทรรศการผลงานสะสม



หลักการและเหตุผล

สภาพของสังคมไทยในปัจจุบัน จากผลกระทบของปัญหาทางสังคม เศรษฐกิจ และการเมือง มีผลต่อการเคลื่อนไหวของสังคมไทย ทุกวงการ ในอดีตที่สังคมไทยให้ความเชื่อมั่นในการชี้นำแนวความคิด และการปฏิบัติ จากความเชื่อทางความคิดของฝั่งตะวันตก ที่ไม่ได้ให้ความสนใจในปรัชญาความเชื่อความคิดของผู้คนฝั่งตะวันออกมากนัก ทั้งที่มีประวัติศาสตร์ความยาวนานเช่นกัน ทำให้เราขาดความสมดุล ความหลากหลาย ในเชิงความคิดและจินตนาการที่จะเป็นพื้นฐานในการพัฒนาทุก ๆ ด้าน พร้อมกับจะเป็นบันไดนำไปสู่ความเข้าใจอันดีได้ การเจริญสัมพันธ์มิตรต่อกัน จากอดีตที่ผ่านมา เราอาจจะรู้สิ่งต่างๆ ที่อยู่ไกล แต่เราไม่สามารถเข้าใจกับสิ่งที่อยู่ใกล้ จึงทำให้เกิดช่องโหว่ อันเป็นพื้นฐานที่เพื่อนบ้านใกล้ชิดควรมิต่อกัน การสร้างสรรค์ที่สร้างความสัมพันธ์ได้อย่างไร้พรมแดนอยู่เหนือความเชื่อทางด้านศาสนา และการเมืองก็คือ การสื่อสารกันด้วยศิลปกรรม เพราะศิลปกรรม เป็นการสื่อสารภาษาอันบริสุทธิ์ ที่มวลมนุษยชาติสามารถเข้าใจกันได้โดยง่าย เงื่อนไข เป็นอมตะยาวนานเสมอมา

วัตถุประสงค์

1. เพื่อนำผลงานศิลปกรรมจากการสร้างสรรค์ของศิลปินนานาชาติจัดนิทรรศการร่วมกัน
2. เพื่อนำศิลปะเป็นสื่อกลางในการสร้างสรรค์ความสัมพันธ์ในอันที่จะนำไปสู่ความเข้าใจอันดีต่อกัน
3. เพื่อให้ตระหนักถึงคุณค่าของการสะสมผลงานศิลปกรรม

เป้าหมาย

ผลงานที่นำมาจัดนิทรรศการจะต้องเป็นผลงานของชาวต่างชาติที่สร้างสรรค์ขึ้น โดยมีรูปแบบของผลงานประกอบด้วย ภาพเขียน ภาพพิมพ์ เซรามิกส์ ประติมากรรม

วิธีดำเนินการ

1. จัดทำโครงการเพื่อขอความร่วมมือจากผู้สะสมผลงาน
2. จัดเตรียมสถานที่และเอกสาร
3. จัดทำหนังสือขอความอนุเคราะห์ผลงานสะสม
4. จัดเตรียมเชิญประธานเปิดงาน
5. จัดเตรียมผู้รับและส่งผลงาน

ระยะเวลาแสดงนิทรรศการ

ระหว่างวันที่ 29 สิงหาคม 2544 ถึงวันที่ 7 กันยายน 2544

สถานที่

หอศิลปกรรมศรีนครินทรวิโรฒ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

งบประมาณ

จากเงินงบประมาณโครงการนิทรรศการระหว่างชาติ ครั้งที่ 4
จำนวนเงิน 55,000.- บาท

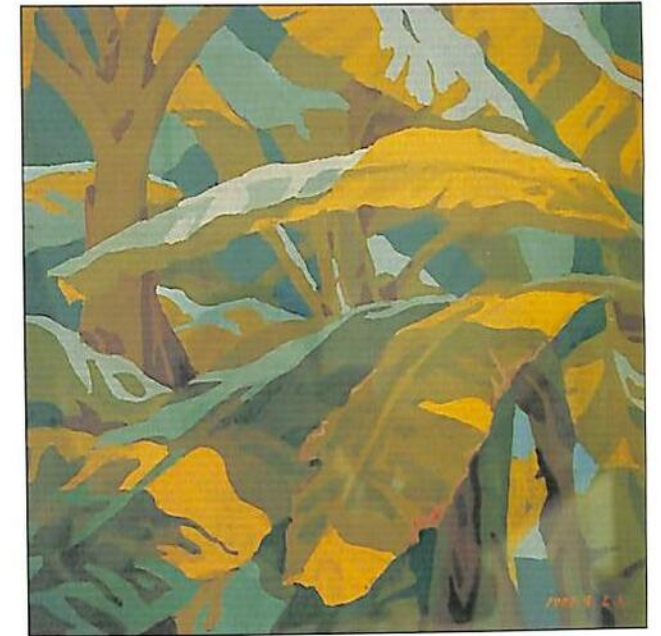
ผู้รับผิดชอบ

สาขาวิชาศิลปปะจินตทัศน์ คณะศิลปกรรมศาสตร์
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

คณะกรรมการ

ศาสตราจารย์วิรุณ ตั้งเจริญ	ที่ปรึกษา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์อำนาจ เย็นสบาย	ที่ปรึกษา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์สมศักดิ์ ขวาลาวันย์	ที่ปรึกษา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศรัทธา เจนหัตถการกิจ	ที่ปรึกษา
อาจารย์สาธิต ทิมวัฒนบรรเทิง	ประธาน
อาจารย์สมทรง ชิมภรณ์	กรรมการ
อาจารย์พนมศักดิ์ สุวิสุทธิ	กรรมการ
อาจารย์วิวัฒน์ ปัญญาตระกูล	กรรมการ
อาจารย์ทินกร กาษรสุวรรณ	กรรมการ
อาจารย์พิศวัศ ภูทอง	กรรมการ
อาจารย์เด่นพงษ์ วงศาโรจน์	กรรมการ
นางศิริศศิธร กัญโส	กรรมการและเลขานุการ

นิสิตช่วยงานสาขาวิชาศิลปปะจินตทัศน์ 10 คน



7



8

7. Loe Lee, Chinese. gouache

8. Haniwa Museum, Japanese. Terracotta



9



11



10



12



13

Rama IX Art Museum Foundation

จำนวนศิลปินนานาชาติที่เข้าร่วมแสดงนิทรรศการ

ลำดับที่	ชื่อศิลปิน	สื่อ วัสดุ	ขนาด	ประเทศ	ชื่อผลงาน	ผู้สะสม
1	โหล ลี	สีพาสเทล สีน้ำ	35 x 35 ซม.	จีน	หุ่นนิ่ง ดอกไม้สีม่วง 1987	หอสมุด มศว ประสานมิตร
2	โหล ลี	สีโปสเตอร์	35 x 35 ซม.	จีน	ใบตอง 1987	หอสมุด มศว ประสานมิตร
3	โหล ลี	สีโปสเตอร์	35 x 53 ซม.	จีน	เชอร์รี่ 1987	หอสมุด มศว ประสานมิตร
4	โหล ลี	สีน้ำ	37 x 52 ซม.	จีน	ดอกบัว 1987	หอสมุด มศว ประสานมิตร
5	โหล ลี	สีน้ำ	36 x 35 ซม.	จีน	น้ำตกเจดสีลำน้อย 1987	หอสมุด มศว ประสานมิตร
6	โหล ลี	สีน้ำ	70 x 70 ซม.	จีน	แมว 1987	อานาจ เย็นสบาย
7	โหล ลี	สีน้ำ หมึกจีน	44 x 66 ซม.	จีน	ภูเขาเขียวทึบ 1986	สมชาย อัครโกวิท
8	โหล ลี	สีหมึกจีน	22 x 13 ซม.	จีน	ภาพอาจารย์ลาอิต 1987	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
9	โหล ลี	สีหมึกจีน	35 x 21 ซม.	จีน	ภาพอาจารย์เกริก 1987	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
10	โหล ลี	สีหมึกจีน	19 x 19 ซม.	จีน	ภาพอาจารย์อาทิตย์ 1987	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
11	Mahdi Alla Deh	สีน้ำมัน	60 x 80 ซม.	อิหร่าน	ภาพเหมือนคุณเลอพงษ์	เลอพงษ์ ชาริยิต
12	Mahdi Alla Deh	สีน้ำมัน	60 x 80 ซม.	อิหร่าน	ภาพอาจารย์กาญจนา	กาญจนา อินทรสุณานนท์
13	Mahdi Alla Deh	สีน้ำมัน	60 x 80 ซม.	อิหร่าน	ภาพเหมือน อาจารย์บุปผา	บุปผา ปิยะสำราญ
14	Mahdi Alla Deh	สีน้ำมัน	60 x 80 ซม.	อิหร่าน	ภาพเหมือน นิลิต มศว	ชลวิทย์ เจียรจิตต์
15	Mahdi Alla Deh	สีน้ำมัน	60 x 80 ซม.	อิหร่าน	Imagine	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
16	Marzieh Karamzaden Toraby	เซรามิกส์	หลายรูปแบบ	อิหร่าน	ความรู้จากอิหร่าน	พลับพลึง คงชนะ
17	Taghi Esmaeli	เครื่องทองเหลือง	หลายรูปแบบ	อิหร่าน	ลวดลายจากอิหร่าน	เกสร เจริญรักษ์ นงนาด ชัยรัตน์ จินดา จำเริญ พนอ อัครจุณานนท์ โกศล จันทศิริ และกาญจนา อินทรสุณานนท์
18	Ali Akbar Sadehhi	สีน้ำ (งานพิมพ์)	60 x 80 ซม.	อิหร่าน	สถาปัตยกรรมอิสลาม	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
19	Hajjat Shakiba	สีน้ำมัน(งานพิมพ์)	34 x 24 ซม.	อิหร่าน	นางในวรรณคดี	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
20	Navid	วาดเส้น	30 x 23 ซม.	อิหร่าน	ภาพเหมือนอาจารย์เกษร	เกษร เจริญรักษ์
21	Ogle Buai Anto	สีน้ำมัน	60 x 40 ซม.	อินโดนีเซีย	เจดีย์สามองค์	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
22	Ogle Buai Anto	สีน้ำมัน	60 x 40 ซม.	อินโดนีเซีย	แก่งหิน	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
23	Le Quan	สีน้ำมัน	80 x 70 ซม.	เวียดนาม	ประภาวดี โสภณพนธ์	ประภาวดี โสภณพนธ์
24	Scheffer	สีน้ำมัน	45 x 35 ซม.	อาเจนตินา	ประภาวดี โสภณพนธ์	ประภาวดี โสภณพนธ์
25	U leun Gywe	สีน้ำมัน	70 x 60 ซม.	พม่า	ศักดิ์ชัย นิธิภูมิ	ศักดิ์ชัย นิธิภูมิ
26	Tint	สีอะคริลิก	85 x 58 ซม.	พม่า	ศักดิ์ชัย นิธิภูมิ	ศักดิ์ชัย นิธิภูมิ
27	Ukiyoe	ภาพพิมพ์		ญี่ปุ่น	ศักดิ์ชัย นิธิภูมิ	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
28	Hanlwa Museum	ภาพพิมพ์	42 x 42 ซม.	ญี่ปุ่น	สามสาวกิมโน	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
29	Imanago	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
30	Hamakurou	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
31	Masamine Arita	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
32	Bunkichi Gama	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
33	Gyokudo	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
34	Nishimine Arita	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
35	Jumpel Sugle	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
36	Jumpel Sugle	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
37	Jumpel Sugle	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
38	Jumpel Sugle	เซรามิกส์		ญี่ปุ่น	พลับพลึง คงชนะ	พลับพลึง คงชนะ
39	Tadayosi Nakabayashi	ภาพพิมพ์โลหะ	20 x 24 ซม.	ญี่ปุ่น	ร่าง	สมศักดิ์ ขวาลาวินัย
40	Kikugawa Eisen	Wood Block Print	9 x 14 ซม.	ญี่ปุ่น	ตะแกรง	สมศักดิ์ ขวาลาวินัย
41	Tamagawa shucho (18c.)	Wood Block Print	9 x 14 ซม.	ญี่ปุ่น	The Great Decomposition No. 162- No. 177 ปี 1974	สมศักดิ์ ขวาลาวินัย
42	James Makins	เซรามิกส์		อเมริกา	Women cutting her nails	สมศักดิ์ ขวาลาวินัย
43	Udda Gantrom	เซรามิกส์		อเมริกา	A Beauty washing her neck	พิศรวิธ ภูทอง
44	Frank Nichols	Etching	30 x 23 ซม.	อเมริกา		พิศรวิธ ภูทอง
45	Kathleen Kuchar	Utho	20 x 15 ซม.	อเมริกา		พิศรวิธ ภูทอง
46	Joanne Harwick	Mixed Media		อเมริกา		พิศรวิธ ภูทอง
47	นิรนาม	Photo	15 x 12 ซม.	ลาว	ภาพชีวิตคนลาว	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
48	นิรนาม	ไม้แกะสลัก	21 x 13 ซม.	ลาว	สาวงาม	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
49	นิรนาม	ไม้แกะสลัก	30 x 20 ซม.	ลาว	ทศกัณฐ์	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
50	นิรนาม	ภาพพิมพ์แกะไม้	30 x 33 ซม.	กัมพูชา	นางอัปสร 1	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
51	นิรนาม	ภาพพิมพ์แกะไม้	50 x 22 ซม.	กัมพูชา	นางอัปสร 2	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
52	นิรนาม	แกะไม้	50 x 20 ซม.	กัมพูชา	นางอัปสร 3	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
53	นิรนาม	แกะไม้	50 x 20 ซม.	กัมพูชา	บายัน	วิเชียร วงศ์สุกัลยาณ
54	นิรนาม	ภาพพิมพ์		อิตาลี		เกริก ชื่นพันธ์
55	นิรนาม	ไม้แกะสลัก		อังกฤษ		เกริก ชื่นพันธ์
56	นิรนาม	เคลือบ	35 x 10 ซม.	เคนยา	ชีวิตเคนยา	โกศล จันทศิริ
57	Asen Rasina	สีน้ำ	35 x 10 ซม.	ฟิลิปปินส์	นามธรรม 1	เกริกเกียรติ ผลิตาภรณ์
58	Asen Rasina	สีน้ำ	35 x 10 ซม.	ฟิลิปปินส์	นามธรรม 2	เกริกเกียรติ ผลิตาภรณ์
59	นิรนาม	กระดาษอัด	30 x 40 ซม.	สหรัฐอเมริกา	อุรุ	ลาอิต ทิมวัฒน์บรรเทิง
60	จอห์น	ภาพพิมพ์	30 x 40 ซม.	อังกฤษ	นามธรรม	สมศักดิ์ เกตุแก่นจันทร์
61	นิรนาม	สีน้ำมัน	30 x 40 ซม.	อังกฤษ	ทิวทัศน์	สมศักดิ์ เกตุแก่นจันทร์
62	นิรนาม	Screens	80 x 8 ซม.	ญี่ปุ่น	Girls Playing	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
63	NATIONAL DIET LIBRARY	Screens	80 x 37 ซม.	ญี่ปุ่น	กิโมโนกับน้ำเต้า	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
64	นิรนาม	หมึกจีน	28 x 25 ซม.	ญี่ปุ่น	อักษร	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
65	นิรนาม	กระเบื้องเคลือบ		ญี่ปุ่น	ลายญี่ปุ่น	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
66	นิรนาม	เคลือบ	24 x 6 ซม.	ญี่ปุ่น	ลวดลายเคลือบ	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
67	นิรนาม	ภาพเขียนบนกระเบื้อง	22 x 22 ซม.	ญี่ปุ่น	ภูเขาแก้วแม่น้ำ	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
68	นิรนาม	เคลือบทอง	31 x 24 ซม.	ญี่ปุ่น	คนกายะเรือ	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
69	นิรนาม	หมึกจีน	89 x 48 ซม.	ญี่ปุ่น	ดอกซากุระ	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
70	นิรนาม	ภาพพิมพ์	130 x 41 ซม.	ญี่ปุ่น	ผู้หญิงถือถังน้ำ	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
71	นิรนาม	ภาพพิมพ์	26 x 19 ซม.	ญี่ปุ่น	ยามเย็น	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
72	Ando's Clousonne	ภาพเขียนบนกระเบื้อง	19 x 15 ซม.	ญี่ปุ่น	ฟูจิ	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล
73	นิรนาม	ผ้าและไม้	61 x 23 ซม.	ญี่ปุ่น	บุษโศ	ไพฑูริย์ พิพัฒน์กุล

9. Kikugawa Eisen, Japanese. wood block print

10. Tamagawa Shucho Japanese. wood block print

11. Ukiyoe, Japanese. wood block print

12. Nishida Shoji, Japanese. ceramics

13. Panomsuk Suwisut, Thai. ceramics



18



19



20

Rama IX Art Museum Foundation



21

18. Aree Soothipunt, Thai. Rahmahyana, 1979. oil on canvas

19. Amnat Yensabye, Thai. Human Right, 2000. oil on canvas

20. Sattit Timwutanabunteung, Thai. Thai Society, 2001. oil on canvas

21. Somsuk Chavalawun, Thai. Human, 2001. ceramics